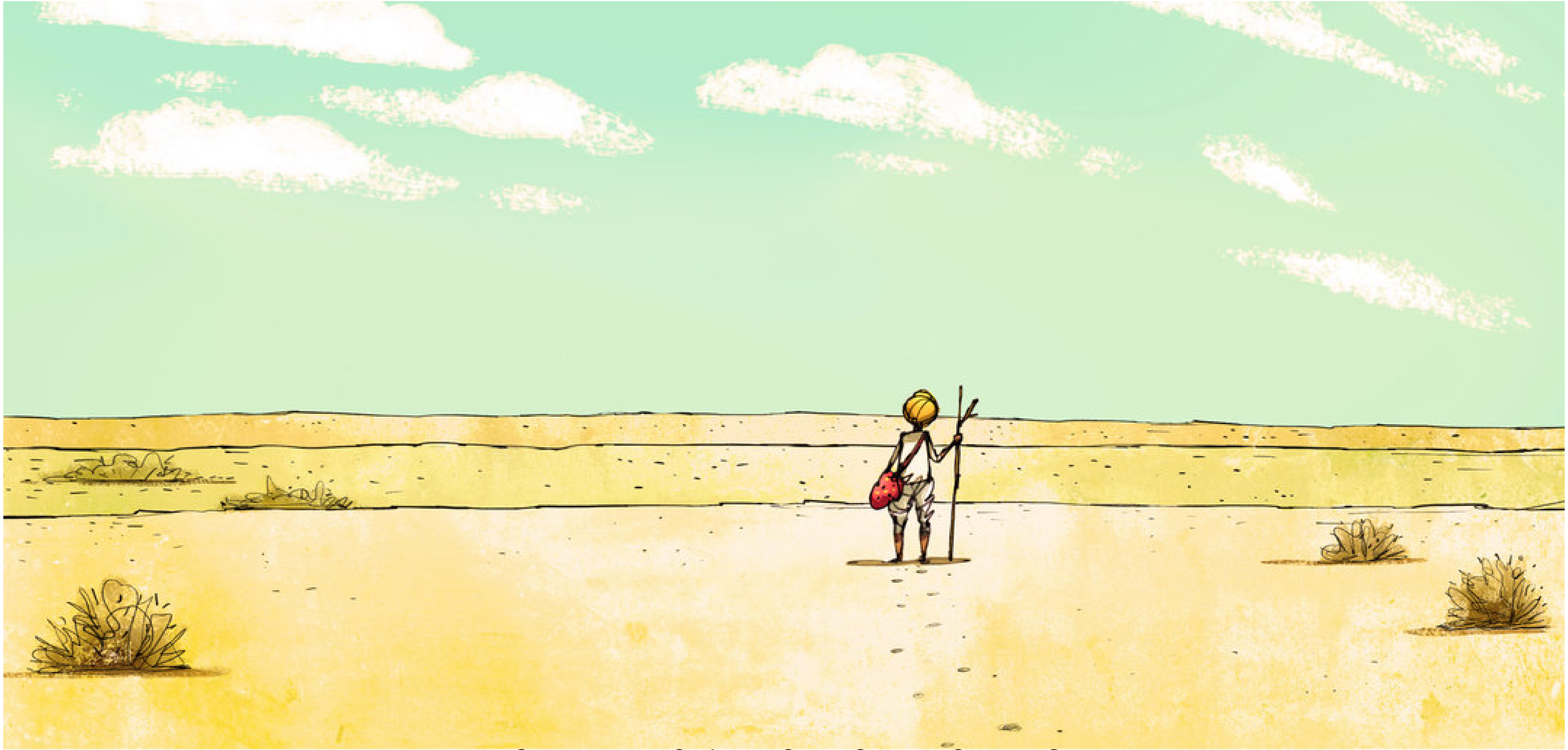


storyweaver Community

ਮੀਂਹ ਵਿੱਚ ਕੀ ਗਾਈਏ?

Authors: Mala Kumar, Manisha Chaudhry
Illustrator: Rajiv Eipe
Translator: Satdeep Gill

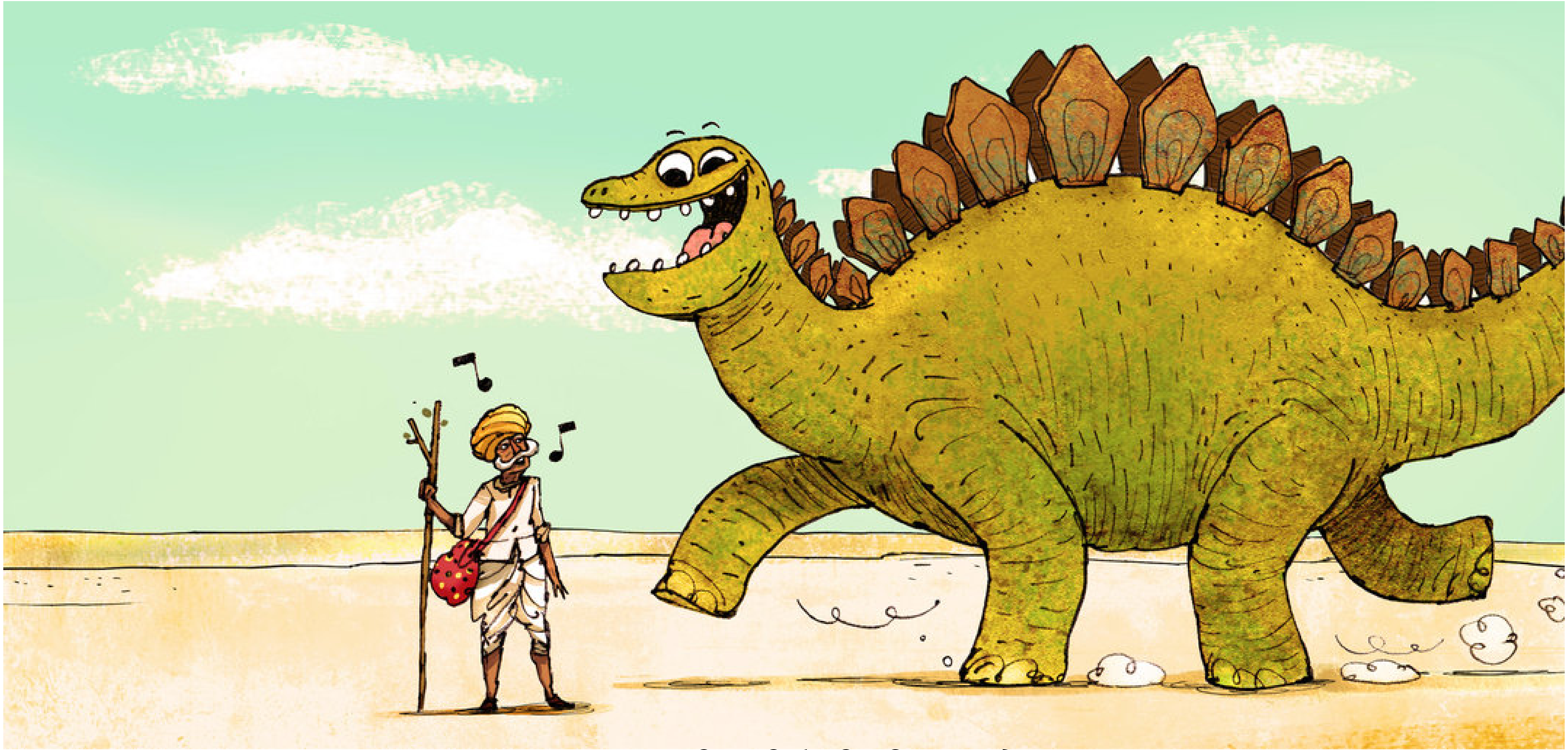
ਪੱਧਰ ੨



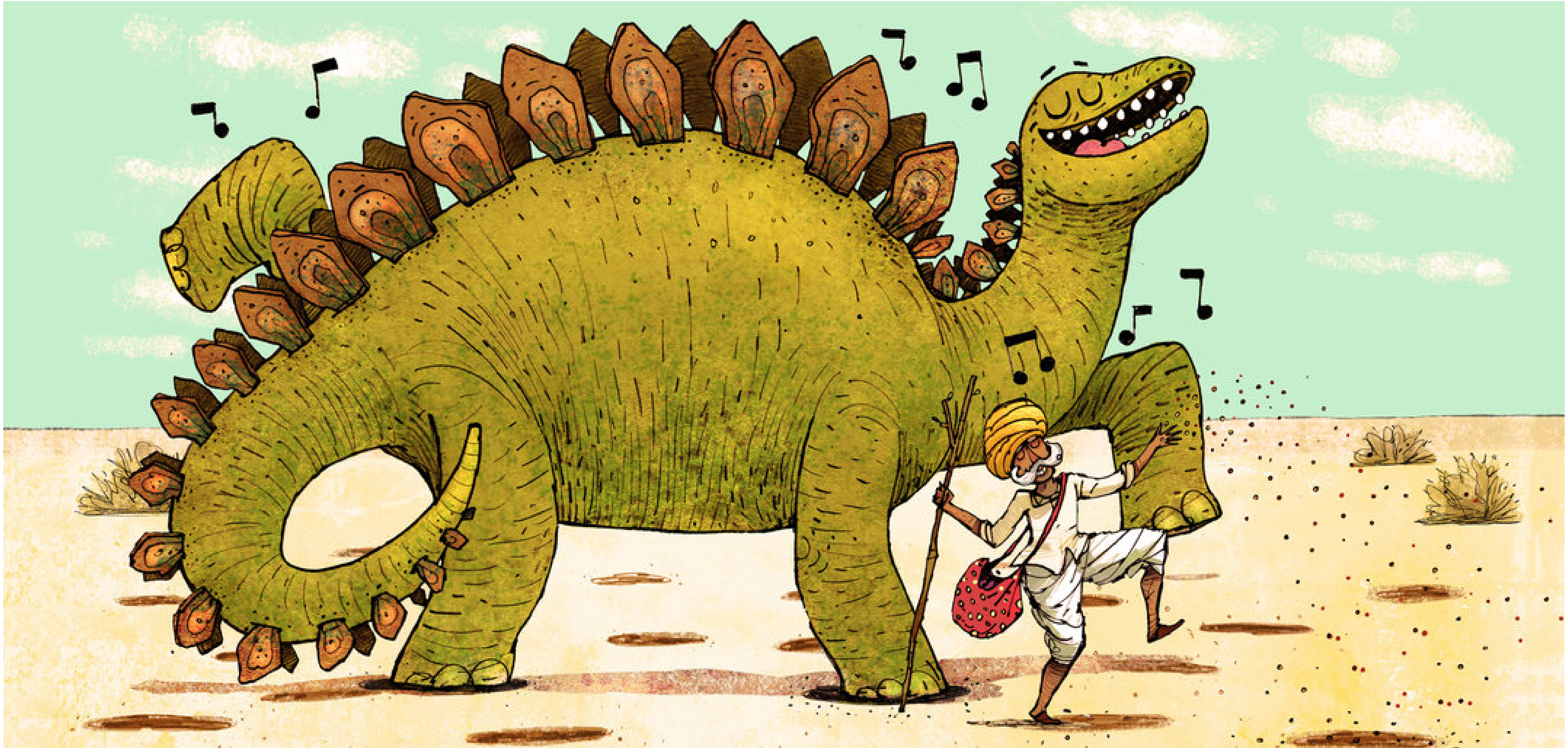
ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਬਿਟੌਨਾ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ।
ਇਹ ਪਿੰਡ ਆਪਣੇ ਗਵਈਆਂ ਦੇ ਲਈ ਪੂਰੇ ਰਾਜਸਥਨ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ।
ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਦੀਆਂ ਸੁਰੀਲੀਆਂ ਤਾਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹਰ ਜਲਸਾ ਅਧੂਰਾ ਸੀ।
ਅੱਜ ਝਲੌਰਾ ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਬੁਲਾਵਾ ਆਇਆ ਸੀ।



ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਨੇ ਮੁੱਛਾਂ ਨੂੰ ਵੱਟ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਤੁਰ ਪਿਆ।
ਪੂਰੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਰਾਗ ਮਲਹਾਰ ਗਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।
...ਆ ਜਾ ਬਦਰਵਾ ਆ ਜਾ...



ਠੱਪ, ਠੱਪ! ਇਹ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਚਾਲ ਹੈ?
ਦੀਨੂ ਡਾਇਆਨਾਸੌਰ ਉਸਦਾ ਗਾਣਾ ਸੁਣਨ ਲਈ ਭੱਜਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ!
ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਉਸਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਖ਼ੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ।



ਇੰਨਾ **ਵੱਡਾ** ਸਰੋਤਾ ਰੋਜ਼ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ!
...ਆ ਜਾ ਬਦਰਵਾ ਆ ਜਾ... ਬੂੰਦਾਂ ਨੂੰ ਬਰਸਾ ਜਾ!
ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਤੇ ਦੀਨੂ ਦੋਵੇਂ ਗਾ ਰਹੇ ਸੀ, ਨਾਲ-ਨਾਲ ਠੁਮਕਾ ਵੀ ਲਗਾ ਰਹੇ ਸੀ।



ਬੱਦਲ ਕਿਵੇਂ ਨਾ ਸੁਣਦੇ?
ਬਿਜਲੀ ਚਮਕੀ, ਹਵਾ ਚੱਲ ਪਈ ਤੇ ਘਣੇ ਕਾਲੇ ਬੱਦਲ ਛਾ ਗਏ।
ਦੀਨੂ ਤੇ ਕਾਕਾ ਖ਼ੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਹੱਸਣ ਲੱਗੇ!



ਮੀਂਹ ਪੈਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ।
ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਤੇ ਦੀਨੂ ਨੇ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਛਤਰੀ ਖੋਲ ਲਈ।
ਫਿਰ ਦੋਨੋਂ ਪਕੌੜੇ ਖਾਣ ਲਈ ਝਲੌਰਾ ਪਿੰਡ ਵੱਲ ਤੁਰ ਪਏ।



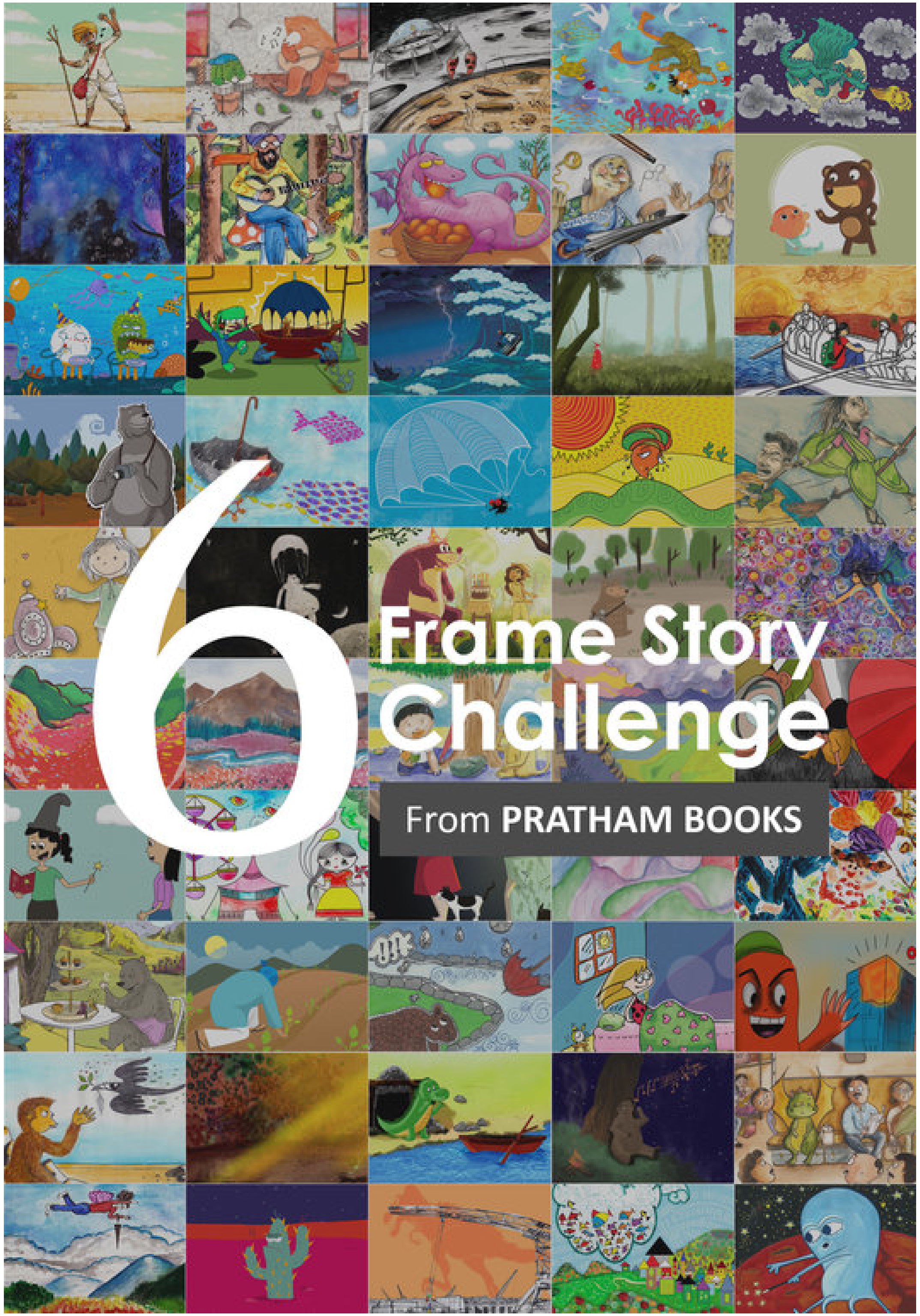
ਪਿਆਰੇ ਪਾਠਕ,

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਡਾਇਨਾਸੌਰ ਦੇਖਿਆ ਹੈ?

ਕੀ ਡਾਇਨਾਸੌਰ ਗਾਣਾ ਗਾਉਂਦੇ ਹੋਣਗੇ?

ਮੀਂਹ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ-ਕੀ ਕਰਨਾ ਵਧੀਆ ਲਗਦਾ ਹੈ?

ਮੀਂਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਖਾਣਾ ਵਧੀਆ ਲਗਦਾ ਹੈ?


6 Frame Story Challenge
From PRATHAM BOOKS

storyweaver PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: ਮੀਂਹ ਵਿੱਚ ਕੀ ਗਾਈਏ? is translated by Satdeep Gill . The © for this translation lies with Satdeep Gill, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'बारिश में क्या गाएँ ?', by Mala Kumar, Manisha Chaudhry . © Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Man and dinosaur under an umbrella, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A man in a vast desert, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A man singing in a desert, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A singing man and a grinning dinosaur, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A man and dinosaur singing together, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A man and a dinosaur watching dark clouds in a desert, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A dinosaur and a man in the rain, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A dinosaur watching a man singing, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: 6frame collage, by Rajiv Eipe © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

ਮੀਂਹ ਵਿੱਚ ਕੀ ਗਾਈਏ?

(Punjabi)

ਸੁਖੀਆ ਕਾਕਾ ਇੰਨਾ ਸੁਰੀਲਾ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ ਮਨ ਖ਼ੁਸ਼ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਫਿਰ ਦੀਨੂ ਤਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੋਂ ਹੀ ਗਾਉਣ ਦਾ ਸ਼ੌਕੀਨ ਸੀ। ਦੋਨਾਂ ਦੀ ਜੋੜੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਰਹੀ!

ਇਹ ਲੇਵਲ 2 ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ ਜੋ ਕੀ ਬਚਿਆਂ ਲਈ ਨਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਜਾਨਣ ਅਤੇ ਓਹਨਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਪੜਨ ਅਤੇ ਸਮਝਣ ਲਈ ਹੈ |

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!